

## درس ترمذی شریف

افادات: حضرت مولانا سید الحق مدظلہ

ضبط و ترتیب: مولانا مفتی عبدالمنعم حقانی

معاون مفتی دارالافتاء جامعہ حقانیہ

## اسلامی معاشرہ کے لازمی خدو خال

### جامع امام ترمذی کے ابواب البر والصلۃ کے درسی افادات

#### باب ما جاء فی المرآء

#### جدال اور بحث کا بیان

حدثنا عقبه بن مكرم البصرى ثنا ابن ابي فديك قال، خبرني سلمة بن وردان الليثي عن انس بن مالك قال: قال رسول الله ﷺ: من ترك الكذب وهو باطل بنى له في روض الجنة ومن ترك المرآء وهو محق بنى له في وسطها، ومن حسن خلقه بنى له في أعلاها، ..... هذا حديث حسن لانعرفه إلا من حديث سلمة بن وردان عن أنس

ترجمہ: حضرت انس بن مالک روایت کرتے ہیں کہ جناب رسول اللہ نے فرمایا جس نے جھوٹی بات کہنا چھوڑ دیا، حالانکہ وہ جھوٹ کہنا باطل ہو (یعنی جھوٹ کہنے کی کوئی جائز صورت نہ ہو) تو اس کیلئے جنت کے مضافات میں ایک محل بنایا جائے گا۔ اور جس نے جدال اور بحث کو چھوڑ دیا حالانکہ وہ سچا اور حق بات کہنے والا ہو تو اس کے لئے جنت کے وسط (درمیان) میں محل بنایا جائیگا۔ اور جس نے اپنے اخلاق کو عمدہ بنایا تو اس کے لئے جنت کے بالائی حصہ میں محل بنایا جائے گا۔ یہ حدیث حسن ہے۔ ہم ”مسلم بن وردان عن انس“ کی حدیث کے علاوہ اس حدیث کو نہیں پہچانتے۔

توضیح و تشریح:

مرآء کا معنی ہے بحث مباحثہ اور مناظرہ کرنا، ارشاد باری تعالیٰ ہے، فلا تمارفہم إلا مرآء النظاہر (الایۃ) یعنی اے پیغمبر ﷺ آپ ان اصحاب کہف کے بارے میں ان اہل کتاب کے ساتھ صرف ظاہری اور سرسری بحث کے علاوہ مزید بحث و جدال نہ کریں۔ یعنی ان کے متعلق جو ہم باتیں قرآن کریم میں آپ کو بیان ہوئی ہیں وہی ان کو صاف صاف بتلا دیں باقی غیر ضروری معلومات کے بارے میں ان سے نہ الجھیں۔

دوسری جگہ ارشاد ہے: **وَجَاهِدْ لَهُمْ بِالْحَقِّ هِيَ أَحْسَنُ** (الایۃ) یعنی ان کے ساتھ بہت اچھے طریقے سے بحث کرو۔ یعنی حق کی وضاحت کے لئے خلوص نیت کیساتھ بحث و مناظرہ اور مباحثہ کرنا درست اور جائز بلکہ ضروری ہے۔ جبکہ اس نیت سے ہو کہ حق جس جانب میں بھی ہو، صاف اور واضح ہو جائے اور اس کی تابعداری کی جائے اور اگر حق کی وضوح اور پہچان مقصود نہ ہو بلکہ بہر صورت اپنی بات منوانی ہو، حق بات کے لئے انقیاد کو تیار نہ ہو تو پھر بحث کرنا ناجائز اور حرام ہے۔ اس صورت میں حق بات کو کھل کر بیان کر کے اس پر اکتفا کیا جاوے اور کسی سے بحث و مناظرہ نہ کرے۔ کتمان حق بھی نہ کرے اور بے جا بحث و مناظرہ اور جدال سے بھی پرہیز کریں۔

**مَنْ تَرَكَ الْكُذْبَ وَهُوَ بَاطِلٌ نُنِيَ فِي رِضْوَانِ الْجَنَّةِ:**

**وَهُوَ بَاطِلٌ:** یہ جملہ حال واقع ہوا ہے **الکذب** سے یعنی حالانکہ یہ جھوٹ باطل اور ناجائز ہو۔ یعنی ان استثنائی صورتوں میں سے نہ ہو جن میں کسی مصلحت کی وجہ سے جھوٹ بولنا جائز ہو۔ مثلاً کفار کے ساتھ جنگ و جہاد میں کسی مصلحت کی وجہ سے جھوٹ بولنا جائز ہے۔

اسی طرح مسلمانوں کے درمیان صلح کرنے کیلئے بھی جھوٹ بولنا جائز ہے۔ یعنی جواز کی صورتوں میں کوئی صورت نہ ہو بلکہ باطل اور ناجائز جھوٹ کو کوئی ترک کر دے تو اس کیلئے جنت کے کناروں اور اطراف میں ایک محل اللہ تعالیٰ بنائے گا۔

**فِي رِضْوَانِ الْجَنَّةِ:**

**رِضْوَانِ:** فتح و فتحیتین کے ساتھ جنت کے اس حصہ کو کہا جاتا ہے جو جنت سے باہر تو نہ ہو بلکہ جنت کے اندر ہو، لیکن درمیان سے دور اس کے اطراف اور کونوں میں ہو، پس کسی ایسی جگہ پر اس آدمی کے لئے محل تیار کیا جاوے گا۔ شہر کے وسط کے حصہ بڑا اہم ہے جسے آج کل ڈاؤن ٹاؤن کہتے ہیں۔

**وَمَنْ تَرَكَ الْمِرَاءَ وَهُوَ مُحِقٌّ بِنِيْلِهِ فِي وَسْطِهَا:**

اور جس نے بحث و مناظرہ کو چھوڑا حالانکہ وہ سچا ہو اور حق بات ثابت کرنے والا ہو۔ یعنی غلط بات پر ڈٹ جانے والا نہ ہو بلکہ وہ بحث و مناظرہ اور جدال اس لئے کرتا ہو کہ حق ثابت ہو جائے۔ لیکن مقابل میں ایسا بد فہم اور ہٹ دھرم آدمی ہے کہ وہ ضد و عناد پر قائم رہتا ہو اور حق پر آمادہ ہونے کی اس سے کوئی امید نہ ہو تو پھر حق بات کو اس کے سامنے واضح بیان کر کے اس کے ساتھ مزید الجھنے اور بحث کرنے سے پہلو تہی کرے تو ایسے آدمی کیلئے جنت کے درمیانی حصہ میں اللہ تعالیٰ محل بنائے گا۔ لیکن حق بات کو پوری وضاحت کیساتھ بیان کرنا بھی ضروری ہے کہ کسی پر کچھ اخفاء نہ رہے البتہ اس قسم کے جاہل لوگوں کیساتھ بحث و مباحثے سے گریز کرے کہ اس سے نقصان اور فساد ہی پھیل جاتا ہے۔ اور فائدہ نہیں ہوتا۔

وَمِنْ حَسَنِ خَلْقِهِ بِنِي لَهُ فِيْ اَعْلَاهَا: اور جس نے اپنے اخلاق کو اچھا بنایا تو اس کے لئے جنت کے اعلیٰ مراتب میں محل بنایا جائیگا۔ جسے شہروں۔ سب کچھ اعلیٰ ترین طبقہ کے ہوتے ہیں جسے اشرفیہ اور پوش علاقے کہا جاتا ہے۔

یعنی اخلاق حسنہ سے بڑی چیز ہے۔ اور جب اخلاق درست ہو جائے تو یہ جزوی باتیں خود بخود ٹھیک ہو جاتی ہیں۔ اخلاق جب اچھے ہوں تو جھوٹ سے بھی آدمی اجتناب کرے گا۔ بے موقع جدال اور بحث و مناظرہ سے بھی پرہیز کرے گا۔ اچھے اخلاق ہی تمام برائیوں سے روکنے والی چیز ہے اور تمام نیک اعمال کی کنجی ہے۔ اس وجہ سے فرمایا کہ جس نے اپنے اخلاق کو درست اور صحیح بنایا تو اس کے لئے جنت کے اعلیٰ اور بالائی حصوں میں محل تیار ہوگا۔

اسی سے یہ بھی معلوم ہوا کہ اخلاق کو مجاہدہ اور ریاضت کے ساتھ درست اور صحیح بنایا جاسکتا ہے۔ اس لئے علم تصوف اور اصلاح باطن کو تزکیہ الاخلاق کہا جاتا ہے۔ اور احادیث میں اخلاق کی درستگی کے لئے دعائیں تعلیم دی گئی ہیں مثلاً اللہم حسن خلقی کما حسنت خلقی۔ اے اللہ میرے اخلاق کو بھی ایسا درست فرما دے جیسا کہ تو نے میری شکل و صورت کو اچھا اور درست فرمایا ہے۔

حدثنا فضالة بن الفضل الكوفي ثنا ابو بكر بن عياش عن ابن وهب بن منبه عن ابيه عن ابن عباس قال: قال رسول الله ﷺ كفى بكم اثماً أن لاتزال مخاصماً ..... هذا حديث غريب لانعرفه الا من هذا الوجه۔

ترجمہ: حضرت ابن عباسؓ سے روایت ہے کہ جناب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: تیرے لئے یہ گناہ کافی ہے کہ تو ہر وقت جھگڑتا رہتا ہو۔ یہ حدیث غریب ہے۔ ہم اسے اس کے علاوہ دوسرے طریق سے نہیں پہچانتے ہیں۔  
توضیح و تشریح:

اس حدیث میں کثرت جدال، مخاصمہ مناظرہ اور بحث و مباحثوں کی مذمت بیان کی گئی ہے کہ جدال و مناظروں کی عادت ڈال کر کثرت سے مخاصمے اور مناظرے کرنا اور ہر وقت بحث و مباحثے میں الجھ رہنا خود ایک بہت بڑا جرم ہے۔ پس اگر کسی کو ہر وقت بحث مباحثوں، جھگڑوں اور مناظروں کی عادت ہو اور وہ ہر وقت جدال و مخاصمت کی حالت میں رہتا ہو تو وہ اس خوش فہمی میں نہ رہے کہ میں تو شراب نہیں پیتا ہوں، چوری اور ڈکیتی نہیں کرتا ہوں، قتل، زنا اور فحاشی وغیرہ سے دور رہتا ہوں لہذا امیر اتو کوئی بڑا جرم اور گناہ نہیں ہے۔ وہ اس غفلت اور بے فکری میں نہ رہے کیونکہ اس کے لئے یہ گناہ ہی کافی ہے کہ وہ ہر وقت جھگڑتا رہتا ہے۔ اور کسی نہ کسی بات پر الجھتا رہتا ہے۔ تو اس آدمی کے لئے اس گناہ سے اپنے آپ کو بچانے کی فکر کرنی چاہیے اور گزشتہ پر توبہ کرنا چاہیے۔

حدثنا زياد بن أيوب البغدادي ثنا المحاربي عن ليث وهو ابن أبي

سليم عن عبد المالك عن عكرمة عن ابن عباس عن النبي ﷺ قال: لا تمار أخاك ولا تمار حه ولا تعده مو عدا فتخلفه..... هذا حديث غريب لانعرفه إلا من هذا الوجه.

ترجمہ: حضرت ابن عباسؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: تو اپنے بھائی (مسلمان) کے ساتھ مباحثہ اور جدال مت کرو اور نہ اس کا مذاق اڑاؤ۔ اور نہ اس کے ساتھ ایسا وعدہ کرو جس کا تو بعد میں خلاف کرے۔..... یہ حدیث غریب ہے ہم اسے اس مذکورہ طریق کے علاوہ کسی اور طریق سے نہیں پہچانتے ہیں۔  
توضیح و تشریح:

جدال اور غیر ضروری مباحثوں کی مذمت تو گزشتہ روایتوں میں بھی مذکور ہوئی۔ یہاں بھی اس روایت میں مسلمان کے ساتھ جدال کرنے سے منع فرمایا۔ لا تمار أخاک اپنے بھائی کے ساتھ جدال مت کرو۔  
و لا تمار حه: اور اس کے ساتھ مزاح بھی مت کرو۔ اس مزاح سے مراد ایسا مزاح ہے جس میں مسلمان بھائی کی ایذا رسانی ہو یا اس میں اس کی آبروریزی ہو رہی ہو۔ اگر اس میں ہتکِ عزت ایذا رسانی اور دیگر مخطورات نہ ہوں تو پھر کبھی کبھار حاضرین کی دلجوئی کی خاطر خوش طبعی کرنا درست اور جائز ہے اور اس قسم کی خوش طبعی خود جناب رسول اللہ ﷺ بھی کبھی کبھی فرمایا کرتے تھے۔ اور اس کی پوری تفصیل ”باب ماجاء فی المزاح“ میں گزر چکی ہے۔ اس وجہ سے حدیث مذکور میں جس مزاح سے مخالفت آئی ہے۔ اس کی ہم نے تعبیر ”مذاق اڑانے سے کی ہے اور کسی کا مذاق اڑانا شرعاً اور اخلاقاً ناجائز ہے۔“

ایفاء عہد کی اہمیت: و لا تعدہ مو عدا فتخلفہ:

اپنے بھائی مسلمان کے ساتھ ایسا وعدہ نہ کرو جس کی تو بعد میں خلاف ورزی کرتا ہو۔ وعدہ کی خلاف ورزی کرنا بڑی عادت اور ایک مذموم صفت ہے۔ کئی صحیح روایتوں میں وعدہ خلانی کو منافق کی علامت قرار دی گئی ہے۔ امام ابو حنیفہؒ اور امام شافعیؒ اور جمہور کا مسلک یہ ہے کہ عام حالت میں وعدہ پورا کرنا مستحب ہے اور اسکو پورا نہ کرنا مکروہ ہے اور اگر اس کی نیت ایذا رسانی کی ہو تب تو گناہ ہے اور حضرت عمر بن عبدالعزیزؒ اور بعض دیگر اسلاف کے نزدیک وعدہ کو پورا کرنا مطلقاً واجب ہے اور رسول اللہ ﷺ اور صحابہ کرامؓ کا معمول اس طرح مروی ہے کہ وہ وعدہ کرتے وقت ”عسی“ یا ”انشاء اللہ“ فرمایا کرتے تھے اور اگر وعدہ کرتے وقت اس کی نیت ہی پورا کرنے کی نہ ہو تو یہ منافقت ہے اور اس قسم کی وعدہ خلانی کو منافق کی علامت قرار دیا گیا ہے۔

## باب ما جاء في المدراة

### نرمی برتنے کا بیان

حدثنا ابن ابي عمر ثنا سفيان عن محمد بن المنكدر عن عروة بن الزبير عن عائشة قالت: استأذن رجل على رسول الله ﷺ وأنا عنده فقال: بئس ابن العشيرة أو أخو العشيرة ثم أذن له فالان له القول، فلما خرج قلت له يا رسول الله: قلت ما قلت ثم أنت له القول؟ قال: يا عائشة إن من شر الناس من تركه الناس أو ودعه الناس اتقاء فحشه..... هذا حديث حسن صحيح

ترجمہ: حضرت عائشہ صدیقہؓ سے روایت ہے کہ ایک آدمی نے رسول اللہ ﷺ کے پاس آنے کی اجازت طلب کی اور میں آپ ﷺ کے پاس موجود تھی۔ تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: یہ آدمی اپنے قبیلہ کا بُرا آدمی ہے۔ پھر رسول اللہ ﷺ نے اس کو آنے کی اجازت دے دی اور اس کے ساتھ نرمی سے گفتگو کی۔ پھر جب وہ نکل گیا تو میں (حضرت عائشہؓ) نے آپ سے کہا کہ اے اللہ تعالیٰ کے رسول ﷺ! آپ نے تو اس آدمی کے بارے میں وہ کچھ فرمایا جو کہ آپ نے فرمایا اور پھر بھی آپ نے اس کے ساتھ نرم گفتگو فرمائی؟ تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اے عائشہ! بے شک لوگوں میں بدترین شخص وہ آدمی ہے جسے لوگ اس کی فحش گوئی سے بچنے کی خاطر چھوڑ بیٹھیں..... یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

توضیح و تشریح: مدراة: کے معنی لوگوں کیساتھ نرمی برتنا اور خوش اسلوبی سے پیش آنا تاکہ ان کے دلوں میں نفرت پیدا نہ ہو جائے۔ اگر کوئی فاسق فاجر اور بد کردار آدمی ہو تو اس کے برے اعمال کی وجہ سے دل کی محبت تو اس کے ساتھ نہ ہو، قلبی تعلق نہیں ہے لیکن ظاہر اس کے ساتھ اچھے اخلاق سے پیش آنا، خندہ روئی سے اس کے ساتھ بات کرنا، اس کی ضیافت کرنا وغیرہ اسی کو مدراة کہا جاتا ہے۔ ظاہر داری اور ظاہر خاطر مدارات کرنا درست ہے اور خوش اخلاقی کا تقاضا ہے۔ اور حضور ﷺ کا اس کے ساتھ نرمی سے بات کرنے کی ایک وجہ یہ بھی ہے کہ اس کے دل میں دین اسلام کے ساتھ محبت والفت پیدا ہو جائے۔ نیز اگر کوئی آدمی ایسا ہو کہ وہ بد اخلاق اور سخت زبان والا ہو۔ اس کی بد گوئی سے بچنے کی خاطر اس کے ساتھ نرم گفتگو کرنا بھی جائز ہے۔ بعض حضرات نے اس حدیث سے یہ مقصد مراد لیا ہے۔

نیز اس سے یہ بھی معلوم ہوا کہ ایسا فاسق اور مبتدع جو اپنے فسق اور بدعت کا برملا اظہار کر رہا ہو تو اس کی غیبت کرنا جائز ہے اس غرض سے کہ اس کی فسق و بدعت سے لوگ واقف ہو جائیں۔ تاکہ وہ اس کو با اعتماد سمجھ کر دینوی اور دینی نقصان میں نہ پڑ جائے، حضرت عائشہؓ کو بھی محتاط رہنے کی تلقین کی گئی۔

استأذن رجل على النبي ﷺ: اس سے معلوم ہوا کہ بوقت ضرورت دربان رکھنا درست اور جائز ہے تاکہ کوئی آدمی بلا اجازت اپنے اختیار سے اندر نہ آئے بلکہ اجازت ملنے کے بعد اندر آ جائے اور حضور کے

ہاں اسکا بڑا نظام اور نام ٹھیل ہوتا تھا کلک ششی عندہ عتاد شامل کی حدیث حسن و حسین میں بڑی تفصیل ہے۔  
بئس ابن العشیرة أو أخو العشیرة: یہ راوی کو شک ہوا ہے کہ ابن العشیرة فرمایا ہے یا  
 أخو العشیرة معنی دونوں ایک ہیں۔ یعنی یہ آدمی اس قوم اور اس قبیلے میں بہت خراب آدمی ہے۔ العشیرہ قبیلہ کو کہا  
 جاتا ہے۔ ارشاد بانی ہے: وانذر عشیرتک الاقربین (الایۃ) یعنی اپنے قریب کے قبیلہ والوں کو ڈرا  
 دو (اے پیغمبر ﷺ) اس سے معلوم ہوا ظاہراً فاسق آدمی اور مضر آدمی کی غیبت کرنا جائز ہے۔ تاکہ لوگ اس کی فسق  
 بدعت اور ضرر سے باخبر ہو جائیں اور اسکے ساتھ محتاط رہیں۔

فالان له القول: پس رسول اللہ ﷺ نے اس کے ساتھ نرمی سے گفتگو فرمائی۔ جناب رسول اللہ ﷺ  
 کے اخلاق کریمانہ کا تقاضا تھا کہ ملاقات کے لئے آنے والے سے انبساط اور خندہ پیشانی کے ساتھ پیش آئیں۔ رسول  
 اللہ ﷺ ابو جہل اور ابولہب کیساتھ بھی نرمی اور خوش اخلاقی سے بات کرتے تھے۔ نرم مزاجی آپ ﷺ کی طبیعت تھی۔  
 فمارحمة من اللہ لنت لهم (الایۃ) اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ اے پیغمبر ﷺ، پس تو اللہ تعالیٰ کی رحمت سے ان  
 کے لئے نرم مزاج بنائے گئے ہو۔ اس وجہ سے حضرت عائشہ نے جب پوچھا کہ اس آدمی کے بارے میں تو تم نے فرمایا  
 کہ یہ آدمی بدترین آدمی ہے اس قبیلہ کا۔ تو پھر آپ نے اس کے ساتھ کیوں نرم گفتگو کی۔ تو رسول اللہ ﷺ نے جواب  
 میں ارشاد فرمایا: یا عائشہ ان من شر الناس من ترکہ الناس او و عنہ الناس اتقاء فحشہ:  
 اے عائشہ! بدترین لوگوں میں سے وہ آدمی بھی ہے جسے لوگ اس کی بدگوئی اور بدزبانی کی وجہ سے چھوڑ دیں اور اس  
 سے نفرت کرنے لگیں۔ اور اس کے قریب نہ آئیں۔ یہ بدترین ہونے کی علامت ہے۔ اچھے اخلاق کا تقاضا تو یہ ہے کہ  
 کوئی آدمی چاہے نیک ہو یا بد۔ تیرے اخلاق سے متاثر ہو جائے اور تیرے ساتھ ملنے میں اسے یہ خطرہ نہ ہو کہ اس کے  
 ساتھ ملنے پر میری برائیاں طشت از باہم ہو جائیں گی۔ مجھے جھڑک دیا جائے گا اور لوگوں کے سامنے میری ڈانٹ ڈپٹ  
 ہوگی تو مجھے اس کے پاس جانے سے بچنا چاہیے۔ اور بالخصوص داعی کیلئے تو از حد ضروری ہے کہ وہ ایسے اخلاق سے  
 آراستہ ہو کہ لوگ اس کے قریب آنا پسند کریں نہ کہ اسکی سخت زبانی اور بد اخلاقی کی وجہ سے اس سے نفرت کرنے لگیں۔  
 جیسا کہ بعض مولوی حضرات بھی ایسے ہوتے ہیں کہ جب مسجد میں داڑھی موٹھا آدمی آتا ہے تو اسکو ڈانٹتا ہے کہ نکل  
 جاؤ داڑھی موٹھے آدمی میرے پیچھے نماز نہ پڑھیں۔ تو وہ آدمی اگر اس وقت مولوی صاحب کو کچھ نہ کہہ سکتا ہو تو وہ یہ  
 ضرور کر سکتا ہے کہ دوبارہ مسجد کی طرف نہیں دیکھے گا۔ دین کی طرف دعوت دینے کا یہ طریقہ نہیں ہے بلکہ اسکو اپنے قریب  
 لا کر اسے سمجھا دے اور کریمانہ اخلاق سے ترغیب دے۔ انشاء اللہ اثر زیادہ ہوگا۔ اگر اس نے اس وقت عمل نہیں کیا تب  
 بھی اسکے ذہن میں دین اسلام اور دیندار لوگوں کی عظمت پیدا ہوگی۔ اور ڈانٹنے کی صورت میں وہ الٹا اس مولوی  
 صاحب کی برائیوں کو گننے لگے گا اور انکے مقابلے میں اپنے آپ کو زیادہ پاک مسلمان ثابت کرنے کی کوشش کریگا۔ تو  
 اسکو اسکے دل میں اس کے جرم کا احساس دلانا اچھا ہے بنسبت اسکے دل میں آپکے گناہوں کے تحس کا جذبہ پیدا ہو۔